



V Bruseli 18. 10. 2013
COM(2013) 733 final

2011/0195 (COD)

OZNÁMENIE KOMISIE EURÓPSKEMU PARLAMENTU

podľa článku 294 ods. 6 Zmluvy o fungovaní Európskej únie

o

**pozícii Rady k prijatiu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o spoločnej
rybárskej politike**

OZNÁMENIE KOMISIE EURÓPSKEMU PARLAMENTU

podľa článku 294 ods. 6 Zmluvy o fungovaní Európskej únie

o

pozícii Rady k prijatiu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o spoločnej rybárskej politike

1. CHRONOLÓGIA

Dátum predloženia návrhu Európskemu parlamentu a Rade [dokument KOM(2011) 425 v konečnom znení – 2011/0195 (COD)]:	13. júla 2011.
Dátum stanoviska Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru:	28. marca 2012.
Dátum stanoviska Výboru regiónov:	4. mája 2012.
Dátum pozície Európskeho parlamentu v prvom čítaní:	6. februára 2013.
Dátum prijatia pozície Rady:	17. októbra 2013.

2. CIEĽ NÁVRHU KOMISIE

Celkovým cieľom návrhu nového nariadenia o spoločnej rybárskej politike je zaistiť rybolovné a akvakultúrne činnosti, ktorými sa zabezpečujú dlhodobou udržateľné environmentálne podmienky a ktoré prispievajú k dostupnosti potravinových dodávok.

3. PRIPOMIENKY K POZÍCII RADY

3.1. Všeobecné pripomienky k pozícii Rady

Komisia súhlasí s pozíciou Rady, keďže sa v kompromisnej politickej dohode medzi Európskym parlamentom a Radou zachovávajú všetky kľúčové prvky pôvodného návrhu Komisie. Zahŕňa predovšetkým 1. lehotami viazaný právny záväzok riadiť populácie rýb na udržateľnej úrovni, 2. lehotami viazaný právny záväzok eliminovať rybolovný odpad, 3. systém regionalizácie umožňujúci čo najzásadnejšie priblíženie rozhodovacieho procesu zainteresovaným stranám. Iné zmeny vrátane zmien týkajúcich sa viacročných plánov, pravidiel prístupu k vodám, zriadenia oblastí na obnovu populácie rýb, pridelovania rybolovných možností, riadenia rybolovnej kapacity, zberu údajov, vonkajšieho rozmeru, kontroly a presadzovania predpisov, ako aj konzultácií a zloženia poradných rád sú pre Komisiu takisto prijateľné.

3.2. Zmeny predložené Európskym parlamentom v prvom čítaní

Európsky parlament zaviedol vyše 230 zmien týkajúcich sa všetkých častí návrhu oznámenia. Väčšina týchto zmien sa týkala viac ako jedného odseku daného článku.

Počas trialógov boli všetky zmeny zo strany Európskeho parlamentu preskúmané a prerokované. V dôsledku toho nebola do pozície Rady v prvom čítaní plne zahrnutá ani

jedna zmena s výnimkou týchto zmien: zmena 116 (núdzové opatrenia členských štátov), 118 (predchádzanie a minimalizácia nežiaducich úlovkov), 137 (systém prevoditeľných rybolovných koncesíí), 243 (skupina odborníkov pre dodržiavanie pravidiel), 196 (príspevok k nákladom na kontrolu), 200 (zriadenie nových poradných rád). Tieto zmeny boli zahrnuté bez úprav alebo len s malými úpravami.

V prípade mnohých zmien zo strany Európskeho parlamentu je pozícia Rady formulovaná tak, že (aspoň čiastočne alebo úplne) vyjadruje ich hlavnú myšlienku. Toto platí najmä pre článok 2 (ciele, zmeny 60, 61, 235), článok 3 (zásady dobrej správy vecí verejných, zmeny 62, 220), články 6, 7 a 8 (všeobecné ustanovenia o ochranných opatreniach, druhoch opatrení a vytvorení oblastí obnovy populácie rýb, zmeny 101, 102, 103), technické opatrenia (zmeny 104, 295), články 9 a 10 (viacročné plány, zmeny 105, 106, 107, 108, 239), článok 11 (ochranné opatrenia v súvislosti s dodržiavaním povinností vyplývajúcich z právnych predpisov Únie v oblasti životného prostredia, zmeny 109, 111, 258), článok 12 (núdzové opatrenia Komisie, zmena 115), článok 15 (povinnosť vykládky, zmena 119), články 16 a 17 (rybolovné možnosti, zmeny 120, 227, 264, 293, 301), články 20 a 21 (ochranné opatrenia členských štátov, zmeny 131 – 136), články 22 – 24 (riadenie kapacity flotily, zmeny 138, 241, 139, 140, 141), článok 25 (vedecké poznatky ako základ riadenia rybárstva a konzultácie s Vedeckým, technickým a hospodárskym výborom pre rybné hospodárstvo, zmeny 142 – 160, 285), články 28 – 32 (vonkajšia politika, zmeny 161 – 176, 230), článok 34 (akvakultúra, zmeny 178 – 181, 242), článok 35 (spoločná organizácia trhu, zmeny 183 – 188), článok 44 (poradné rady, zmeny 201, 202) a nové články 49 a 50 (hodnotenie a predkladanie výročných správ Komisiou, zmeny 209, 210).

V článku 18 (regionalizácia, zmeny 121 – 130) je do pozície Rady zaradených len niekoľko prvkov zmien zo strany Európskeho parlamentu (Parlament prijal alternatívny model Rady, ako sa uvádza v texte Rady). Zmeny článku 36 (kontrola a presadzovanie predpisov, zmeny 189 – 193, 195, 225, 226) a článkov 41 a 42 (finančné nástroje, zmeny 197, 199, 302) boli do pozície Rady zaradené iba čiastočne.

3.3. Nové ustanovenia zavedené Radou a pozícia Komisie v tejto súvislosti

Okrem ustanovení zavedených Európskym parlamentom (oblasti obnovy populácie rýb, zabránenie nežiaducim úlovkom, transparentné kritériá pre členské štáty pri pridelovaní kvót) Rada nezaviedla žiadne nové ustanovenia.

Rada však rozšírila rozsah pôsobnosti regionalizácie z viacročných plánov a rámcov technických opatrení na opatrenia vyplývajúce z povinností v oblasti ochrany životného prostredia, ako aj na prijatie špecifických plánov týkajúcich sa odpadu a iných ochranných opatrení. Komisia môže súhlasiť s modelom regionalizácie a so širším rozsahom pôsobnosti prepracovaného modelu regionalizácie.

Rada takisto zmenila návrh Komisie týkajúci sa riadenia rybolovnej kapacity. Hoci Rada súhlasí s Parlamentom v tom, že treba odstrániť povinnosť členských štátov zaviesť systém prevoditeľných rybolovných koncesíí, opätovne zaviedla systém ako nepovinný, a tak majú členské štáty možnosť rozhodnúť o zavedení prevoditeľných rybolovných koncesíí. Rada a Parlament sa dohodli na tomto dobrovoľnom systéme v spojení s pokračovaním existujúcich opatrení týkajúcich sa kapacity flotily a so zavedením povinnosti členských štátov vypracovať v prípade potreby akčné plány na postupné dosiahnutie rovnováhy medzi ich flotilami a rybolovnými možnosťami. Komisia môže tento kompromis prijať, pretože môže byť účinný pri úprave kapacity flotily v kombinácii s finančným podmienkami zavedenými v dohodnutom texte, čo Komisia považuje za primerané.

3.4. Problémy zaznamenané pri prijímaní pozície v prvom čítaní a pozícia Komisie v tejto súvislosti

Počas poslednej fázy rokovaní sa dosiahla dohoda o splnomocnení Komisie prostredníctvom delegovaných a vykonávacích aktov. Komisia môže dohodnuté postupy akceptovať. Inštitucionálnym požiadavkám zodpovedajú najmä modalita pre delegované/vykonávacie akty v rámci regionalizácie, ktoré prispievajú k zabezpečeniu účinnejšej politiky.

Pokiaľ však ide o špecifické inštitucionálne ustanovenia v modeli regionalizácie (článok 18) a obmedzenie právomocí Komisie v rámci komitológie v súvislosti s článkom 22 (vykonávacie pravidlá pre systém vstupu/výstupu), Komisia považuje za potrebné uskutočniť vyhlásenia na objasnenie svojej pozície.

Podobne Komisia vníma potrebu vyjadriť sa k svojej pozícii v súvislosti s ustanoveniami v časti VI (vonkajšia politika), a najmä v súvislosti s článkom 28 ods. 3.

4. ZÁVER

Komisia súhlasí s pozíciou Rady, ktorá je výsledkom rokovaní s Európskym parlamentom. Komisia však vidí potrebu vyjadriť sa k článku 18 a k jeho odsekom 1, 3, 7 a 8, ako aj k časti VI (najmä k článku 28 ods. 3) a k článku 47 ods. 2 druhému pododseku (vo vzťahu k článku 22).

K článku 18

(K odsekom 1 a 3) Komisia zdôrazňuje, že splnomocnenie Komisie prijať opatrenia uvedené v spoločných odporúčaní členských štátov prostredníctvom vykonávacích alebo delegovaných aktov nemôže mať vplyv na právomoc Komisie rozhodovať o prijatí týchto aktov.

(K odseku 7) Schopnosť členských štátov, ktoré majú priamy hospodársky záujem na vypracovaní spoločných odporúčaní, nemôže ovplyvniť výlučné právo Komisie iniciatívne predložiť návrhy v rámci spoločnej rybárskej politiky.

(K odseku 8) Z hľadiska článku 2 ods. 1 ZFEÚ nemožno odsek 8 chápať tak, že automaticky bez ďalších právnych predpisov Únie oprávňuje členské štáty, aby prijímali právne záväzné akty v oblasti výlučnej právomoci Únie. V prípade, že Komisia zastáva názor, že takéto akty nie sú zlučiteľné s cieľmi spoločnej rybárskej politiky, členské štáty by mali konať v súlade so zásadou lojálnej spolupráce s cieľom odstrániť všetky nezlučiteľnosti s právom Únie.

K časti VI, a najmä k článku 28 ods. 3

Ustanovenia časti VI o vonkajšej politike nemôžu ovplyvniť platnosť rozhodnutí Rady alebo rokovacích smerníc Rady pre Komisiu v súlade s článkom 218 ZFEÚ alebo dohôd uzatvorených s tretími štátmi alebo organizáciami v súlade s článkom 218 ZFEÚ.

K článku 47 ods. 2 druhému pododseku

Komisia zdôrazňuje, že je v rozpore so znením a duchom nariadenia (EÚ) č. 182/2011 (Ú. v. EÚ L 55, 28.2.2011, s. 13) systematicky sa odvolávať na jeho článok 5 ods. 4 druhý pododsek písm. b). Odvolanie sa na toto ustanovenie musí vychádzať z konkrétnej potreby upustiť od základného pravidla, podľa ktorého v prípade, že sa nevydá žiadne stanovisko, Komisia môže prijať návrh vykonávacieho aktu. Vzhľadom na skutočnosť, že ide o výnimku zo všeobecného pravidla stanového v článku 5 ods. 4, odvolanie sa na druhý pododsek písm. b) nemožno chápať jednoducho ako právomoc zákonodarcu „rozhodovať podľa vlastného uváženia“, ale musí sa vykladať reštriktívne, a preto musí byť odôvodnené.